

**Propuesta de mensajes principales sobre la  
Vinculación de los productores a pequeña escala con los mercados  
18 Octubre 2016**

- El MSC comprometido fuertemente en estas negociaciones a causa de una gran importancia de esta cuestión para nosotros. Esto es demostrado por la Guía analítica que ya hemos preparado. Gracias a FIDA y el Gobierno de Francia por su apoyo.

- Argumentos Fuertes

En general estamos satisfechos con los resultados. Las recomendaciones:

- reconocen que la mayor parte de los alimentos se canaliza a través de los mercados vinculados a los sistemas alimentarios locales, nacionales y regionales ('mercados territoriales '). Estos mercados son también los más remunerativo para los productores a pequeña escala (especialmente mujeres y jóvenes) y para las economías rurales - más que "cadenas de valor" formales agroindustriales. No sólo lugares para las transacciones económicas - también funciones sociales y culturales.
- instan a los gobiernos a emplear políticas públicas para apoyar a estos mercados territoriales, ya que son los más importantes para la seguridad alimentaria y los pequeños productores (por ejemplo, mediante la contratación pública, los sistemas de control de inocuidad de los alimentos apropiados, infraestructuras y sistemas financieros focalizados en los productores a pequeña escala... ..)
- Llamado a la coherencia de las políticas del gobierno para apoyar a los pequeños productores para enfrentar los desafíos globales adelante y para satisfacer la creciente demanda urbana de alimentos.

[Citar un ejemplo concreto que ilustra la realidad de los mercados territoriales y cómo las políticas públicas pueden apoyarlos].

- Argumentos débiles

Sin embargo, algunos puntos en los que no estaban satisfechos:

- Introducción del párrafo en los mercados internacionales. Como sugieren las recomendaciones, hay que determinar mejor los impactos de los mercados internacionales en los pequeños productores y en la seguridad alimentaria y la nutrición.
- La falta de atención a los desequilibrios de poder en los mercados agrícolas y la necesidad de evitar la concentración empresarial.

- Seguimiento e implementación

- Esencial que las recomendaciones se aplican y monitorean por todos los miembros del CSA y los participantes.
- No de forma aislada, sino establecer vínculos con las recomendaciones políticas ya adoptadas en la inversión en agricultura a pequeña escala y en tierra y agua.
- Apoyar a la sugerencia en el bloque de decisión que el GTCA Monitoreo organice un evento de balance en una futura Sesión Plenaria del CSA.

- Ultimas palabras

- Expresar agradecimiento al Presidente del GTCA.
- Pero la falta de interpretación no se puede repetir.
- Además, el enfoque experimental de negociación no debe ser adoptado de nuevo sin una evaluación cuidadosa de sus aspectos positivos y negativos.